

# A Sb'ab'el Carta

## SAN JUAN

B'ab'el Juan sb'i jun carta tic, aton jun sb'ab'el carta viñaj apóstol Juan stz'ib'ejncb'at d'a eb' creyente d'a junjun lugar. A tas syal viñ d'a scarta tic, to yovalil sxajanej sb'a eb'. A junoc mach xajanan eb' anima, syalelc'ochi yojtac Dios, yujto xajan eb' anima yuj Dios chi'. Ay chab' c'ayb'ub'al syal jun carta tic: B'ab'el, tz'ac'ji stec'anil eb' vach' yac'an yed' Dios yed' pax Jesucristo. Schab'il, syal d'a eb' creyente to max comon och tzac'an eb' yuj juntzaï ch'oc c'ayb'ub'al, yic vach' añaej d'a Dios ayoch spensar eb'. Yujto a eb' chi', syal eb' to a masanil tas squil yed' co sat, ayñejoch chucal d'ay, syalpax eb' to a Yuninal Dios, maj yac'ochlaj sb'a animail. Syalanpax eb' to a tas sco c'ulej d'a yolyib'añq'uinal tic, vach'chom chuclaj, malaj yalan yic d'a co colnab'il tic, xchi eb'.

Palta a viñaj Juan chi', syal viñ to Jesucristo val yel Yuninal Dios, yac'nacoch sb'a animail. A eb' tz'ac'anoch d'a sc'oool, vach'ocab' syutej sb'eyb'al eb', xajananpax yetanimail eb'.

### A yab'ixal jun tz'ac'an co q'uinal

**1** Tic sco tz'ib'ejb'at yab'ixal jun Lolonel sb'i d'ayex, aton jun tz'ac'an co q'uinal. Aytax ec' d'a yichb'anil. Ix cab' sloloni. Ix quil val ochi. Ix oñ och q'uelan d'ay, ix co yamlan yed' co c'ab'. **2** A jun tz'ac'an co q'uinal chi', ix ch'oxchaj quila', ix quilanoch a oñ tic, yuj chi' scac' testigoal co b'a yuuuj, scalanpax eyab'i to a tz'ac'an co q'uinal d'a junelñeij. A jun chi', aytaxon ec' yed' Dios, palta ix ch'oxji d'ayoñ. **3** Yuj chi' a jun ix quil chi', jun ix cab' slolon chi', a' scal d'ayex yic vach' junxoñej tzex aj a ex tic qued'oc. Yujto d'a val yel vach'xo cac'an yed' co Mam Dios yed' Jesucristo Yuninal. **4** Yuj chi' sco tz'ib'ejb'at juntzaï tic d'ayex, yic vach' ol te tz'acvoc co tzalajc'olal.

### Ichá saquilk'uinal yaj Dios

**5** Scalb'at eyab'i tas alb'ilcan yuj Jesucristo d'ayoñ to a Dios saquilk'uinal yaji, malaj val jab'oc q'uib'alq'uinal d'ay. **6** Tato scala' to vach' caj yed'oc, palta añaej a oy oñ to ec' d'a q'uib'alq'uinal, toñeij scal syal chi', a tas sco c'ulej mañ yeloc-laj. **7** A Dios saquilk'uinal yaji. Yuj chi' tato a saquilk'uinal sco b'eyb'alej, vach' cac'an yed'oc junjun oñ, axo schiq'uil Jesucristo Yuninal, a' tz'ic'anel masanil co chucal ayoch d'ayoñ.

**8** Tato scala' to malaj co chucal, toñeij scac' musansatil co b'a, mañ yeloc-laj tas scal chi'. **9** Tato d'a val yel sco cha co mulej co chucal, a Dios sucan sat smasanil, syic'an-paxel masanil tas mañ vach'oc ayoch d'ayoñ, yujto tojol toni, tz'el-ñeijc'och tas syala'. **10** Tato scala': Malaj b'aj ix och co mul, ta xco chi,

syalelc'ochi to van cac'anoch Dios esalvumal. Tato icha chi', mañ chab'iloclaj slolonel cuuj.

#### A Cristo tz'ac'anoch co ti' d'a Dios

**2** <sup>1</sup> Ex xajanab'il vuuj, tzin tz'ib'ej-b'at juntzañ tic d'ayex yic vach' maxtzac e c'ulej chucal. Palta tato ay b'aj tz'och co mul, ay jun van yac'anoch co ti' d'a Dios, aton Jesucristo, te tojoliej spensar. <sup>2</sup> Icha val junoc silab', icha chi' ix aj scham Cristo yuj stupanel co mul. Mañ yujocnej co mul a oñ tic ix chami, palta yuj smul masanil anima ay d'a yolyib'añq'uinal tic, yuj chi' ix chami.

<sup>3</sup> Tato sco c'anab'ajej tas schecji co b'eyb'alej yuj Dios, cojtacon Dios sic'lab'il syal chi'. <sup>4</sup> Tato scala' to cojtacon Dios, palta max co c'anab'ajej tas schecji co b'eyb'alej yuuj, esalvum oñ syal chi', malaj jab'oc tas yel scala'. <sup>5</sup> Tato sco c'anab'ajej tas syal slolonel, d'a val yel xajan ton Dios chi' cuuj sic'lab'il. Ichaton chi' tz'aj cojtaconeli to ayoñ och d'ay. <sup>6</sup> Tato scal icha tic: A in tic ay in och d'a Cristo, tato xco chi, yovalil sco b'eyb'alej sb'eyb'al Cristo chi'.

#### A jun checnab'il nivan yelc'ochi

<sup>7</sup> Ex xajanab'il vuuj, a jun checnab'il svalb'at tic d'ayex, mantoc ato ticnaic ol eyab'i. Yujto a jun checnab'il tic, atax ix ex och yuninaloc Dios ix alji d'ayex. Eyab'nacxo jun checnab'il tic d'a peca' to yovalil sco xajanek co b'a. <sup>8</sup> Palta svalxib'at jun checnab'il tic d'ayex. Van co b'eyb'alan jun checnab'il tic icha yutejnac sb'a Jesucristo, yujto a jun q'uiç'al-q'uinal ayoñ d'ay, van yec'caneli, axo jun saquilq'uinal te yel van yochcani.

**9** Tato ay oñ mach oñ scala': Sac-q'uinalxo yaj in pixan, tato xco chi, palta tato van schichonpaxoch co c'ool d'a junoc quetcreyenteal, ay oñto och d'a q'uiç'alq'uinal syal chi'.

**10** Tato sco xajanej eb' quetcreyenteal, ayoñxo och d'a saquilq'uinal syal chi'. Yuj chi' malaj junoc tas ayoñ d'ay oñ tz'ic'an co juvieli.

**11** Palta a eb' añaeja' schichonoch sc'ool d'a eb' yetcreyenteal, q'uiç'al-q'uinalto yaj eb'. Icha val junoc mach sb'eyec' d'a q'uiç'alq'uinal max yil-laj b'aj sb'ati, icha chi' eb', yujto juvinaquel spensar eb'.

**12** Tzin tz'ib'ejb'at juntzañ tic d'ayex a ex unin creyente exto, yujto a Dios ix ac'an lajvoc e mul yuj Jesucristo. **13** Tzin tz'ib'ejb'at d'ayex a ex ayxo eyoch creyenteal, yujto eyoxtacxo Dios, jun aytaxon eq'ui atax manto b'o jun yolyib'añq'uinal tic. Tzin tz'ib'ejb'at jun tic d'ayex ex creyente ayxo e tec'anil, yujto ix can viñ diablo d'a yalañ eyuuj ved'oc.

Tzin tz'ib'ejxib'at jun tic d'ayex a ex unin creyente exto, yujto eyoxtacxo co Mam Dios. **14** Tzin tz'ib'ejb'at jun tic d'ayex ex ayxo eyoch creyenteal, yujto eyoxtacxo pax Dios, jun aytaxon eq'ui atax manto b'o jun yolyib'añq'uinal tic. A exxo creyente ex ayxo e tec'anil, ix ex tec'c'aji, yujto chab'ilxo slolonel Dios eyuuj. Ix can pax viñ diablo d'a yalañ eyuuj ved'oc. Yuj chi' tzin tz'ib'ejb'at jun uum tic d'ayex.

**15** Max yal co xajanan jun yolyib'añq'uinal tic yed' pax juntzañ tas ay d'ay. Tato sco xajanej, mañ vanoc co xajanan co Mam Dios syal chi'.

**16** A eb' anima ay d'a yolyib'añq'uinal tic, a juntzañ sgana snivanil eb' snib'ejochi. Snib'anxioch juntzañ

tas vach' yilji eb'. Say eb' yic nivan tz'aj yelc'ochi. A juntzaä b'eyb'al chi', mañ yicoc co Mam Dios, a yolyib'añq'uinal tic ay yico!. **17** A jun yolyib'añq'uinal tic yed' juntzaä snib'ejoch eb' anima chi' d'ay, eq'uelb'añej yaji. Palta tato sco c'ulej icha sgana Dios, pitzan oñ d'a junelñej yed'oc.

### A jun lolonel yel yed' jun es

**18** Ex xajanab'il vuuj, ay oñ ec' d'a jun slajvub' tiempoal. Ix cab' eyed'oc to ay jun ayocho ajc'olal d'a Cristo ol pitzvoc chaañ. Ilec nab'i, tzijtumxo eb' ayocho ajc'olal d'ay toxo ix pitzvi chaañ. Yuj chi' cojtac to ay oñxo ec' d'a slajvub' tiempoal tic. **19** A d'a co cal ix elta eb' chi', yujto toxonton mañ quetb'eyumoc eb'. Q'uinaloc tato quetb'eyum eb', ix am ajñeñ eb' qued'oc, palta ix elta eb' yic vach' scheclajeli to toxonton mañ quetb'eyumoc eb'. **20** A Cristo ac'an-nacoch Yespíritu Dios d'ayex qued'oc, yuj chi' cojtac jun c'ayb'ub'al yel co masanil. **21** Yuj chi' tzin tz'ib'ejb'at jun in carta tic d'ayex, mañ yujoc to mañ eyojtacoc jun c'ayb'ub'al yel chi' tzin tz'ib'anb'ati, palta yujto eyojtacxo. Eyojtacpaxi to malaj junoc es ayocho d'ay.

**22** Ol val d'ayex machtac eb' tz'esani: Aton eb' tz'alani to a Jesús mañ Cristooc, syalelc'ochi to mañ ac'b'iloc yopisio yuj Dios. Aton eb' chi' ayocho ajc'olal d'a Cristo, yujto max scha yab' eb' to a Dios ay Yuninal, yuj chi' aypaxoch eb' ajc'olal d'a Dios aton Mamab'il. **23** A eb' tz'alani to a Jesucristo mañ Yuninaloc Dios, mañ ayococh co Mam Dios d'a eb'. Axo pax eb' tz'alan jun to a Jesucristo Yuninal Dios, ayton och Dios d'a eb'.

**24** Yuj chi', a jun c'ayb'ub'al ix cab'i atax yic ix oñ och yicoc Dios, yovalil scac'ñejoch d'a co c'ool. Tato icha chi' scutej cac'anoch d'a co c'ool, junxoñej ol oñ aj yed' co Mam Dios, junxoñej ol oñ aj pax yed' Yuninal. **25** Yalnaccan Dios to ol yac' co q'uinal d'a junelñej.

**26** Tic tzin tz'ib'ejb'at d'ayex yuj eb' sgana ex yac'an musansatil. **27** A Espíritu ac'b'il d'ayoñ yuj Jesucristo, ayñeñcanoch d'ayoñ. Yuj chi' mañ yovaliloc ch'oc mach tzoñ c'ayb'ani, yujto a Yespíritu chi' tzoñ c'ayb'an d'a masanil tasi. A jun c'ayb'ub'al syac' d'ayoñ chi' te yel, malaj jab'oc es ayocho d'a scal. Yuj chi', yovalil junxoñej tzoñ aj yed' Cristo, yujto icha chi' tz'aj yalan Yespíritu d'ayoñ.

**28** Axo ticnaic ex xajanab'il vuuj, yovalil junñeñ tzoñ aj yed' Cristo d'a masanil tiempo, yic vach' junc'olal tzoñ aj d'a yichañ, mañ ol oñ q'uix-voclañ ayic ol jaxoc. **29** Cojtac to a Jesucristo te tojol toni. Yuj chi' ichocab' tic tz'aj snachajel cuuj: Tato tojol scutej co b'eyb'al, yuninal oñ ton Dios syal chi'.

### A eb' yuninalxo Dios

**3** **1** Naec to te xajan oñ yuj co Mam Dios, yujto tzoñ yaloch yuninaloc. Yuninal oñxo ton jun. A eb' ay d'a yolyib'añq'uinal tic, max nachajel-laj yuj eb' tato yuninal oñxo Dios, yujto maj yojtaquejel Dios eb'. **2** Ex xajanab'il vuuj, yuninal oñxo Dios ticnaic. Maxto nachajel-laj cuuj chajtil ol oñ aj elc'ochoc. Palta cojtac to ayic ol jax Jesucristo, lajan ol oñ aj yed'oc, yujto ol quila' chajtil yilji. **3** A oñ mach oñ scac'och juntzaä sval tic yipoc co c'ool, cactejeccañ masanil

chucal, yujo a Cristo malaj chucal d'ay.

**4** A eb' sb'eyb'alan chucal, mañton vanoc sc'anab'ajan schechnab'il Dios eb'. Yujto a eb' max c'anab'ajan jun-tzañ checnab'il chi', a chucal sc'ulej eb'. **5** Cojtacxo to a Jesucristo ix ulec' d'a yolyib'añq'uinal tic yic syic'anel co mul. Cojtac paxi to malaj jab'oc chucal ayoach d'ay. **6** Yuj chi' tato jun-xoñej caj yed'oc, maxtzac yal sco b'eyb'alej chucal. Palta tato añaea' co b'eyb'alan chucal jun, syalelc'ochi to mañ oñ ayoc ochlaj yed'oc, manto cojtacoclaj. **7** Ex xajanab'il vuuj, malajocab' junoc mach tzex ac'an musansatil. Tato tojol syutej sb'a junoc mach, tojol ton spensar icha spensar Cristo, yujto a Cristo chi' tojol spensar. **8** Palta tato ay mach añaea' sb'eyb'alan chucal, yictaxon viñ diablo yaji. Yujto a viñ diablo chi', sc'ulejtaxon chucal viñ d'a yichañ b'anil. Yujton jun chi' ix ulec' Yuninal Dios d'a yolyib'añq'uinal tic, yic syac' lajvoc smasanil tas sc'ulej viñ diablo chi'. **9** Tato yel yuninal oñxo Dios, mañxo ol co b'eyb'alej chucal, yujto q'uexb'ilxo co pensar yuuj, axo yic ayoach d'ayoñ. Maxtzac yal pax co b'eyb'alan chucal, yujto yuninal oñxo. **10** Icha chi' tz'aj scheclajeli, mach eb' yuninalxo Dios, mach pax eb' yuninalto viñ diablo. Tato mañ tojoloc scutej co b'eyb'al, tato max co xajanej eb' quetcreyenteal, val yel mañ oñ yicoc Dios.

#### Yovalil sco xajanej co b'a

**11** A jun checnab'il svalb'at tic d'ayex, atax ix ex och yuninaloc Dios, ix ex och ijan eyab'aní: Sco xajanejec co b'a, xchi jun checnab'il tic. **12** Yuj chi' max yal-laj cutan co b'a icha

yutejnac sb'a viñaj Caín. A viñ chi', a viñ diablo ay yic viñ, yuj chi' smil-naccham viñ yuc'tac viñ. Icha chi' yutejnac sb'a viñ, yujto mañ tojoloc sb'eyb'al viñ, axo viñ yuc'tac viñ chi', tojol sb'eyb'al viñ.

**13** Ex vuc'tac ex vanab', mañ eyac' sat e c'ool tato tz'och eb' yic yol-yib'añq'uinal tic ajc'olal d'ayex. **14** A d'a yalañtaxo, yic oñ chamel, axo tic-naic, toxo ix ac'ji co q'uinal d'a junelñeñ. Cojtac to ix co cha co q'uinal tic yujto sco xajanej co b'a yed' eb' quetcreyenteal. Tato max co xajanej co b'a yed' eb', yic oñto chamel syal chi'. **15** Tato añaea' schichonoch co c'ool d'a eb' quetcreyenteal, mac'um-cham anima oñ d'a yichañ Dios. Palta cojtac to malaj junoc mac'umcham anima ay sq'uinal d'a junelñeñ.

**16** Cojtac chajtil tz'aj oñ xajanan Dios to ix yac'och sb'a Jesucristo d'a yol sc'ab' chamel cuuj. Yuj chi' yovalil ichocab' ta' scutej co xajanan eb' quetcreyenteal, ta syala' b'ecanocab' co c'ool co cham yuj eb'.

**17** Q'uinaloc ay tas ay d'ayoñ, axo squilan junoc quetcreyenteal te meb'a', tato malaj jab'oc tas scac' d'ay, mañ xajanoc co Mam Dios cuuj syal chi'. **18** Ex xajanab'il vuuj, mañ toñejoc scal yed' co ti' to sco xajanej co b'a. Yovalil tzoñ colvaj d'a eb' quetcreyenteal. Icha chi' scutej co ch'oxaneli to d'a val yel sco xajanej co b'a.

#### Mañxa co xivc'olal d'a yichañ Dios

**19** Tato sco xajanej co b'a, cojtac to yic oñxo jun c'ayb'ub'al te yel. Tato icha chi', mañxa co xivc'olal d'a yichañ Dios **20** ayic sco naani to ay co mul yuj junoc tas chuclaj ix co c'ulej. A Dios ec'to yojtac d'a

quichañ. Val yel, A' tz'ojtacaneli yujto yojtac smasaniil. **21** Yuj chi', ex xajanab'il vuuj, tato cojta to vach' co b'eyb'al d'a yichañ Dios, max oñ xiv co lesalvi d'ay. **22** Tato icha chi', yalñej tas sco c'an d'ay, ol yac' d'ayoñ, yujto sco c'anab'ajej schechnab'il, van co c'ulanpax icha tas scha sc'oool. **23** Syal schechnab'il icha tic to scac'och Yuninal d'a co c'ool, aton Jesucristo. Sco xajanej pax co b'a junjun oñ icha ix yutej yalan d'ayoñ. **24** Tato sco c'anab'ajej juntzañ schechnab'il chi', junñej caj yed'oc, junñej pax yaj qued'oc. Cojta to ayñejoch d'ayoñ, yujto yac'nac Yespíritu d'ayoñ.

#### A eb' yic Dios yed' eb' mañ yicoc

**4** **1** Ex xajanab'il vuuj, tato ay eb' tz'alani to a yic Dios jun syalel eb', mañ e cha eyab' d'a eb' d'a elañ-chamel. Yovalil tze b'ab'laj aq'uej proval eb' tato yel a slolonel Dios tz'ec' yael eb'. Yujto tzijtum eb' tz'esan van yec' d'a jun yolyib'añ-q'uinal tic, stz'acan yaloch sb'a eb' schecab'oc Dios. **2** Palta ol val d'ayex chajtil tz'aj cojta caneli tato yel ayoch Yespíritu Dios d'a eb'. Tato syal eb': A Jesucristo ul yac'nacoch sb'a animail, tato xchi eb', aton eb' chi' ayoch Yespíritu Dios d'ay. **3** Palta a pax eb' mañ ichoc ta' yalan yuj Jesús, malaj Yespíritu Dios ayoch d'a eb' syal chi', yujto lajan spensar eb' yed' jun ayoch ajc'olal d'a Cristo. Eyab'-nacxo to a jun ajc'ool chi' d'ay, yovalil ol pitzvoc chaañ. A ticnaic, ayxo eb' lajan spensar icha ol yutoc sb'a chi'.

**4** Ex xajanab'il vuuj, yic oñxo Dios ticnaic. Ayxocan eb' tz'esan chi' d'a yalañ cuuj, yujto a Yespíritu Dios

ayoch d'ayoñ, ec'to spoder d'a jun ayoch d'a eb' yic yolyib'añq'uinal tic. **5** A eb' tz'esan chi', yic yolyib'añ-q'uinal tic yaj eb'. Yuj chi' añej juntzañ yic yolyib'añq'uinal tic syal eb'. Axo eb' yic yolyib'añq'uinal tic scha yab' eb' d'a eb'. **6** Palta a oñxo tic, yic oñxo Dios. Yuj chi' a eb' yicxo Dios qued'oc, syac'och schiquin eb' d'a tas scala'. Axo eb' mañ yicoc Dios jun, max yac'ochlaj schiquin eb' yab'an d'ayoñ. Icha chi' scutej cojta caneli, mach eb' ayoch Espíritu yel syal d'ay, mach pax eb' to a espíritu tz'esan ayoch d'ay.

#### Xajanab'il oñ yuj Dios

**7** Ex xajanab'il vuuj, co xajanejec co b'a junjun oñ, yujto a b'aj sco xajanej co b'a chi', a d'a Dios scoti. Tato sco xajanej co b'a, yuninal oñxo Dios. Tato icha chi', val yel cojta cxo Dios chi' syal chi'. **8** Tato max co xajanej co b'a, val yel manto cojta coc Dios chi' syal chi', yujto a Dios chi' sxajanan taxon anima. **9** Ix sch'ox Dios to xajanab'il oñ yuuj, yujto ix scheccot jun pitañ Yuninal, ix ul yac'och sb'a d'a yol sc'ab' chamel d'a yolyib'añq'uinal tic, yuj yac'an co q'uinal d'a junelñe. **10** Icha tic tz'aj scheclajeli to d'a val yel xajan oñ yuj Dios: Mañoc oñ ix co b'ab'laj xajanej Dios, palta to A' ix oñ xajanani ayic ix schecancot Yuninal ul yac'cham sb'a stojoloc co mul.

**11** Ex xajanab'il vuuj, tato icha chi' ix aj oñ xajanan Dios chi', yovalil sco xajanej co b'a junjun oñ. **12** Vach'-chom malaj junoc mach ix ilan Dios juneloc, palta tato sco xajanej co b'a, ayñejoch Dios chi' d'ayoñ syal chi', yuj chi' jab'jab'il scheclajel sc'olb'al Dios chi' d'ayoñ **13** Yuj Yespíritu ix

yac'och cajan d'ayoñ, yuj chi' cojtaç  
to ayoñ och d'ay, ayñejpaxoch d'ayoñ  
junjun oñ. **14** A oñ tic quilnac val  
Yuninal Dios, yuj chi' scac' val tes-  
tigoal yuuj to a co Mam Dios chec-  
jinaccot Yuninal chi' yic tzul scolel  
eb' anima ay d'a yolyib'añq'uinal tic.  
**15** Tato a oñ scala': A Jesús Yuninal  
ton Dios, tato xco chi, a Dios ayoç  
d'ayoñ, ayñeç oñ pax och d'ay.

**16** Scac'anoch d'a co c'ool to a  
Dios xajan oñ yuuj. Cojtaç val jun tic  
sic'lab'il yujo a Dios chi' sxajanan  
taxon anima. Yuj chi' tato sco xajanej  
co b'a a oñ tic, ay oñ ton och d'ay  
syal chi', ayñejpaxoch d'ayoñ. **17** Icha  
chi' tz'aj svach' tz'acvi co xajanan co  
b'a, yic vach' ayic ol ja sc'ual sch'ol-  
b'itaj yaj eb' anima, mañ ol oñ xivlaj  
d'a yichañ Dios, yujo itcha sb'eyb'al,  
icha chi' scutej co b'eyb'al d'a yol-  
yib'añq'uinal tic. **18** Tato yel sco  
xajanej Dios, maxtzac oñ xivlaj, yujo  
ayic sco xajanan Dios chi', tz'ic'jiel co  
xivc'olal. Tato tzoñ xivi, syalelc'ochi  
to xivnac oñ d'a jun yaelal ol cot yuj  
yoval sc'ool Dios. Yuj chi' a eb' tzato  
xivi, ayto palta stz'acvi xajanan Dios  
chi' eb'.

**19** Sco xajanej Dios ticnaic, yujo  
A' ix oñ b'ab'laj xajanani.  
**20** Q'uinaloc tato scala' to xajan Dios  
cuuj, palta schichonpaxoch co c'ool  
d'a junoc quetanimail, quesñeç syal  
chi'. Tato max co xajanej eb'  
quetanimail squiloch chi', ¿tas val ol  
cutoç co xajanan Dios max quiloch-  
laj? **21** Yuj chi' yac'naccan jun sche-  
nab'il d'ayoñ tz'alan itcha tic: A mach

xajanan Dios, yovalil xajanej eb'  
yetanimaïl, xchi.

### Syal scan juntzañ chucal d'a yalañ cuuj

**5** **1** Tato scac'och d'a co c'ool to a  
Jesús aton Cristo, yuninal oñxo  
Dios syal chi'. Tato sco xajanej junc  
anima, añejtona' sco xajanej eb'  
yuninal jun anima chi'. **2** Yuj chi' coj-  
taç to sco xajanej co b'a a oñ yuninal  
oñ Dios tic, tato sco xajanej Dios, sco  
c'anab'ajanpax tas syala'. **3** Tato d'a  
val yel sco xajanej Dios, sco  
c'anab'ajej schechnab'il. A juntzañ  
schechnab'il chi', mañ ajaltacoc co  
c'anab'ajani. **4** A juntzañ chucal ay  
d'a yolyib'añq'uinal tic, cannacxo d'a  
yalañ cuj a oñ yuninal oñxo Dios tic.  
Yujo scac'och Dios d'a co c'ool, yuj  
chi' scan juntzañ chi' d'a yalañ cuuj.  
**5** Añeç eb' tz'ac'anoch d'a sc'ool to a  
Jesús Yuninal ton Dios, añeç eb' chi',  
syal scan jun chucal chi' d'a yalañ  
yuuj.

### Syac' testigoal sb'a Dios yuj Yuninal

**6** A Jesucristo ulnaquec' d'a yol-  
yib'añq'uinal tic. Ul yac'annac  
bautizar sb'a. Elnac pax schiq'uil.  
Mañ toñeçoc ul yac'nac bautizar sb'a,  
elnac pax schiq'uil. A Yespíritu Dios  
syac' testigoal sb'a yuuj, to Yuninal  
ton Dios. A Yespíritu chi', te yeliñeç  
syala'. **7-8** Syac' testigoal sb'a Espíritu  
yuuj. Ay pax chab'xo syac' testigoal  
sb'a yuuj, aton sbautismo yed'  
schiq'uil ix eli. **a** A oxe' tic junlajan  
schaan sb'a yalani to a Jesucristo

**a** 5.7-8 Ay juntzañxo copia b'aj syal itcha tic: Ay oxvañ mach syac' testigoal sb'a d'a satchaañ, aton co Mam Dios, jun Slolonel Dios sb'i yed' Espíritu Santo. A jun tic max ilchajlaj d'a juntzañ b'ab'el copia, syalelc'ochi to max ilchajlaj d'a juntzañ copia tz'ib'ab'il d'a yalañto ab'il 1600 ayic toxo ix ulec' Jesucristo. Yuj chi' maj cac'och d'a tic.

Yuninal ton Dios. **9** Sco cha tax cab' tas syal eb' anima d'a yolyib'añq'uinal tic, ocxom val tas syal Dios ec'alxo yelc'ochi. A val lac'an ix ac'an testigoal to Yuninal. **10** A oñi scac'och Yuninal Dios d'a co c'ool, cojzac sic'-lab'il to yel syal Dios yuj Yuninal chi'. Axo eb' max ac'anoch Yuninal chi' d'a sc'ool, van yalan eb' to syesej Dios, yujto max yac'och eb' d'a sc'ool tas syal yuj Yuninal chi'. **11** Aton jun tic yalnaccan Dios to syac' co q'uinal d'a juneliej. Yujiej Yuninal syac' jun co q'uinal chi'. **12** Yuj chi', tato ayxo och Yuninal Dios d'ayoñ, ayxo co q'uinal d'a juneliej. Axo eb' malaj Yuninal Dios chi' d'ay, malaj sq'uinal eb' d'a juneliej.

#### Ay co q'uinal d'a juneliej

**13** Tzin tz'ib'ejb'at jun tic d'ayex, a ex ix eyac'och Yuninal Dios d'a e c'ool, yic vach' ol nachajel eyuuuj to ay e q'uinal d'a juneliej qued'oc.

**14** Yuj chi' junc'olal tzoñ lesalvi d'a Dios, yujto cojzac to yaliiej tas sco c'an d'ay, ol yab'i, tato sco c'an icha sgana. **15** Cojzac to a' tz'ab'an co lesal. Yuj chi' cojzac paxi to a'

tz'ac'an tas sco c'an d'ay.

**16** Q'uinaloc tato tzeyil juncoc quetcreyenteal van sc'ulan juncoc chucal, palta mañ yicoclaj chamel jun chucal chi', tato tzex lesalvi yuuj, axo Dios ol ac'an sq'uinal. Palta ay chucal tojoliej co cham yuuj. Max val-laj d'ayex tato tzex lesalvi yuj juntzañ eb' sc'ulan jun chucal chi'. **17** Masanil juntzañ chucal, mul d'a sat Dios. Palta ay juntzañ chucal max oñ chamlaj yuuj.

**18** Cojzac tato yel yuninal oñxo Dios, maxtzac co b'eyb'alej chucal, yujto a Yuninal Dios tzoñ tañvani. Yuj chi' max yal oñ yixtan viñ diablo.

**19** Cojzac to yic oñxo Dios. Axo masanil eb' yicto yolyib'añq'uinal tic, aytooch eb' d'a yol sc'ab' viñ diablo.

**20** Añejtona', cojzac to ulnaquec' Yuninal Dios d'a yolyib'añq'uinal tic. A ix ac'an jacvoc co pensar, yic vach' scojtaquejel Dios te yel. Yuj chi' a ticaic, ayoñxooch yed' jun te yel, aton Jesucristo Yuninal. A jun Yuninal chi', aton Dios te yel. A tz'ac'an co q'uinal d'a juneliej. **21** Yuj chi', ex xajanab'il vuuj, mañ eyac'och e pensar d'a juntzañ comon dios.